



# НАУКА СОПРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ  
Выходит с ноября 1957 года ♦ № 15 (3054) ♦ Среда, 10 апреля 1991 года ♦ Цена 5 коп.

## К ИНТЕГРАЦИИ НАУКИ И ПРОИЗВОДСТВА

Все предшествующие годы День советской науки отмечался в нашем городе почти по одному и тому же сценарию: в школах читали лекции ученые ОИЯИ, в Доме культуры проводился вечер, состоящий из двух частей. Своими мыслями о науке делились вслух ведущие физики Института, иногда их выступлениям придавали форму диалога, потом показывал свою премьеру «Фонограф», ну а заканчивался вечер дискотекой для молодежи и bufетом для людей постарше.

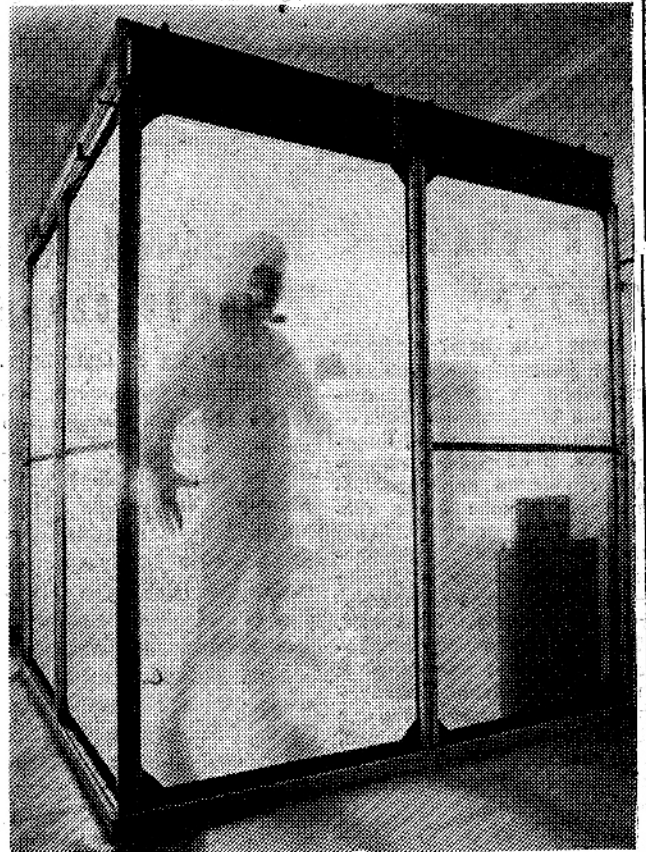
В этом году День науки отмечается 21 апреля и планы несколько иные. Инициативная группа членов городского общества «Знание» решила провести первую Дубненскую научно-практическую конференцию, посвященную обсуждению возможностей и поиску путей практической реализации на предприятиях Дубны результатов фундаментальных исследований ученых Объединенного института, — «Наука, техника, технология и производство-91».

В программу конференции намечено включить доклады по таким темам: «Производство и применение мембранных фильтров в народном хозяйстве», «Применение магнитных полей в сельском хозяйстве и медицине», «Получение и свойства атомных кластеров и перспективы создания на их основе новейших технологий и техники».

На конференции планируется провести секционные заседания, охватывающие широкий спектр проблем: «Экология и энергетика», «Техника и технология», «Продовольствие и здоровье», «Проблемы интеграции в Дубне (идеи, цели, возможности, перспективы)».

Подробно о задачах, которые ставят перед собой организаторы конференции, рассказал в газете «Вести Дубны» 2 апреля Э. Г. Бубелев, старший научный сотрудник ОИЯИ, председатель естественно-научной секции Дубненской городской организации общества «Знание».

Конференция состоится 19 апреля в Доме международных совещаний. Начало регистрации в 10.00.



В Лаборатории ядерных реакций ОИЯИ создана технология получения ядерных мембран с использованием ускорителей тяжелых ионов. Одна из областей применения ядерных фильтров — изготовление экранно-вакуумной изоляции. Так выглядит помещение для производства изделий микроэлектроники с высокой степенью очистки рабочих сред.

Фото Ю. ТУМАНОВА.

## ДНИ НАШЕЙ ЖИЗНИ • ПЕРВАЯ НЕДЕЛЯ АПРЕЛЯ

**А. И. СИДОРОВ, старший инженер ЛСВЭ:**

Наверное, ни одно из событий прошедшей недели не взволновало так, как повышение цен. Даже сейчас, когда улеглись первые, самые сильные эмоции, мы еще не осознаем до конца, в какую яму провалились. Повышение цен до предела обострило все остальные проблемы, усилило ощущение, что народ огромной страны брошен на произвол судьбы. Дело в том, что эта мера отнюдь не стимулирует рост произ-

водства, и тогда — что дальше? А дальше — новое повышение цен. Отсюда — тревога и неуверенность в завтрашнем дне. Верующие люди отметили Пасху. Им хорошо, у них есть вера в Бога, а что делать нам, хотя и крещеным, но полностью утратившим веру во что бы то ни было?

Единственное, что остается сегодня, — это окунуться в свои профессиональные идеи, проблемы. Но и они не дают возможности заработать на хлеб, потому что ускоритель-

ная тематика, которой я занимаюсь, оказалась в очень бедственном положении. Нет уверенности в том, что в ОИЯИ будет реализовываться проект С-тау-фабрики. Многие специалисты в нашем Институте так же, как я, не могут приложить силы по своей профессии, чтобы увеличить доходы семьи, а «шабашка» — это не выход и не перспектива. А ведь в семье двое детей подрастают, и остается работа в саду, которая вместо хобби стала источником существования.

## 30 лет назад и сегодня

**12 АПРЕЛЯ 1961 ГОДА** — одна из действительно славных страниц в истории нашей страны, которую трудно подвергнуть разного рода уценкам и переоценкам. В этот день первый человек на Земле совершил полет над планетой в космическом пространстве. Этим человеком был Юрий Гагарин.

Знаменательной дате календаря — Дню космонавтики посвящена выставка «Советская космонавтика: достижения и перспективы», открытая на днях в библиотеке ОМК. Читатели найдут здесь книги по истории освоения человеком космического пространства, начиная с работ К. Э. Циолковского, книги о первых космических полетах, журнальные и газетные статьи. Есть на выставке номер «Комсомольской правды» от 13 апреля 1961 года с сообщением о полете Гагарина, есть и полемика, вызванная «сенсационными» публикациями типа «Был ли Гагарин в космосе?..».

## Как учить завтра?

**ОТВЕТ НА ЭТОТ ВОПРОС** ищут участники открывшейся вчера в Дубне конференции «Педагогика мира — проблемы, тенденции, инновации». В ее работе принимают участие педагоги Советского Союза и их коллеги из других стран. Одна из инициаторов проведения конференции в Дубне — преподаватель английского языка школы № 6 Г. Н. Доля. В программу конференции, кроме пленарных и рабочих заседаний по группам, входят знакомство с Дубной, выезд в Загорск, театрализованные представления в Доме культуры «Мир».

## В помощь бастующим

В **ЦЕХ ОПЫТНОГО ПРОИЗВОДСТВА** ОИЯИ пришло письмо от Независимого профсоюза шахтеров, в котором выражается благодарность за то, что коллектив ЦОП перечислил 117 рублей в помощь бастующим шахтерам. В письме говорится, что это — поддержка бастующим шахтерам страны в борьбе за будущее, за нормальную жизнь наших детей. На копии письма, вывешенной на доске объявлений на площадке ЛЯП, уже появилась приписка: «Куда сдать деньги?».

Депутаты городского Совета перечислили в фонд помощи шахтерам 248 рублей.

## Должна быть компенсация

**ОДНИМ ИЗ САМЫХ «ПОПУЛЯРНЫХ»** вопросов, которые задавали в минувшую пятницу кандидату юридических наук, старшему научному сотруднику НИИ МВД СССР, регулярно приезжающей в Дубну по приглашению городской организации общества «Знание», был вопрос о повышении цен на питание в школьных столовых и детских садах. О. В. Герасимова дала разъяснение, что в соответствии с постановлением Совета Министров РСФСР № 164 от 22 марта 1991 г. предусмотрена компенсация этих затрат за счет бюджетов местных Советов.

## Покупатели недоумевают

**ПОЧЕМУ** дорогостоящие продукты, например, рыба ценой свыше 50 руб. за 1 кг, лежат целыми днями уже расфасованными у кассовых аппаратов магазинов, а не в холодильниках? Ведь чаще всего такие деликатесы покупают теперь только в исключительных случаях — для больных или к семейным торжествам. Значит, вправе требовать гарантии качества. Об этом покупатели просят напомнить руководителям ОРСа.

## Лотерея журналистов

**НА 15 МИЛЛИОНОВ БИЛЕТОВ** в Международной журналистской лотерее в этом году будет разыгрываться свыше 60 тысяч выигрышей на сумму 7,5 млн. рублей. Среди них легковые автомобили «Волга», «Жигули», «Москвич», «Таврия», поездки за границу, туристические путевки по СССР и другие выигрыши. Тиражная таблица будет опубликована в газете «Труд» в конце декабря 1991 г.

Лотерейные билеты можно приобрести в редакции еженедельника «Дубна». Цена одного билета — 1 рубль.

## Долгожданная бумага

**КАК, НАВЕРНОЕ, ЗАМЕТИЛИ** читатели нашей газеты, в последнее время она печатается на бумаге разных сортов. На прошлой неделе, наконец, ОИЯИ получил бумагу, предназначенную для производства газеты, — пока 1 тонну. Но возникает другая проблема: как вручную распилить рулоны, поскольку бумагорезальную типограф-

## Нестареющая картина

Признаемся сразу, этот снимок — не новый, а из архива редакции. Года два назад наш фотокорреспондент прошел по городу и сделал серию снимков, опубликованных под рубрикой «Это не украшает Дубну». Не все фотографии уместились на газетной полосе, но все материалы фоторейда легли на стол тогдашнему мэру города. Мы надеялись, что картины, подобные той, что запечатлена здесь, возмутят городскую власть, и привокзальная площадь будет приведена в порядок, найдутся ответственные за чистоту на этой территории. Увы, идет время, меняются мэры, но все более удручающим становится облик города...



скую машину они не входят. С предложениями обращаться по телефонам: 4-03-26, 4-73-03.

## Новый маршрут

**КАК НАМ СООБЩИЛИ** в городском автопредприятии, с 5 апреля открылся новый автобусный маршрут: от вокзала Дубна до станции Савелово, через поселок Южный. Отправление автобусов из Дубны в 10.10, 13.00, 15.45, 17.55; от станции Савелово — в 11.20, 13.50, 16.40, 19.00.

## По статусу безработного

**73 ЧЕЛОВЕКА** зарегистрированы на 8 апреля в городском центре по трудоустройству как подпадающие под будущий статус безработного. В основном это женщины с высшим образованием, имеющие профессии инженера-электроника, инженера-механика, программиста и др. Трудно сегодня найти работу в Дубне и продавцам. Пособие по безработице эти люди начнут получать, как только будет принят российский закон о занятости, а это обещают сделать в ближайшее время.

Сегодня, 10 апреля 1991 года, в Лаборатории высоких энергий состоится семинар, посвященный памяти профессора Валентина Семеновича Ставинского. В этот день ему исполнилось бы 60 лет. Эксперименты, выполненные под его руководством, по обнаружению кумулятивного ядерного эффекта, исследованию свойств кварк-партоновых структурных функций ядер заложили основу нового научного направления — релятивистской ядерной физики.



## Ускоритель по контракту

5 апреля Объединенный институт ядерных исследований посетили заместитель секретаря Исполнительного комитета по ядерным вопросам Республики Куба А. Росаваль и первый секретарь посольства Кубы в Советском Союзе А. Кардосо. Они встретились с представителями дирекции ОИЯИ и обсудили вопросы, связанные с созданием циклотрона типа У-120 для Кубы.

Технические вопросы проектирования и сооружения этого ускорителя обсуждались в конце прошлого года во время визита на Кубу специалистами из Москвы, Дубны и Ржева. Кубинские представители побывали также в Лаборатории ядерных реакций, где идет к концу сооружение узлов микроотрона М-25, который по контракту должен быть готов в этом году. Там с ними и встретился наш корреспондент. Он попросил А. Росавалью рассказать о том, чем будет «занят» на Кубе микроотрон, о перспективах сотрудничества кубинских специалистов с их дубненскими коллегами.

— Мы очень довольны итогами визита в Дубну. Несмотря на трудности, которые переживают наши страны, совместные работы ведутся успешно. Кубинские сотрудники ОИЯИ работают с большой отдачей, при полном взаимопонимании с советскими коллегами, специалистами из других стран. Сейчас, когда на всех уровнях обсуждается будущее Института, мы не можем не сказать о том, как важна работа этого центра для кубинских специалистов. И хотя сейчас много неопределенности с будущим, Институт и страны-участницы испытывают большие трудности с финансированием, надеюсь, что при окончательном определении тематики ОИЯИ возьмет верх здравый смысл.

Сейчас на Кубе работают ученые, специалисты, которых хорошо помнят в Дубне, они прошли здесь настоящую школу большой науки. Поэтому многие из них занимают ключевые посты, а их деятельность охватывает практически все направления ядерно-физической науки, которые развиваются на Кубе. И их связь с Дубной не прерывается, они продолжают участвовать в совместных работах, стараются хотя бы на короткое время приехать в Дубну, чтобы обсудить с коллегами результаты и планы исследований.

Пример крупной совместной работы — создание в Лаборатории ядерных реакций вместе с Цехом опытного производства Института узлов и систем микроотрона. Эту машину с нетерпением ждут на Кубе физики и медики, специалисты из разных областей народного хозяйства, заинтересованные в применении ее для проведения различных анализов. В Дубне в группе микроотрона работают или работали несколько наших ученых и инженеров. Мы

и в дальнейшем планируем использовать накопленный здесь большой опыт применения микроотрона для научных и научно-прикладных целей, будем и далее присылать сюда своих сотрудников.

Большой интерес представляет такое направление использования микроотрона, как получение радиоактивных изотопов для медицинских целей. Методика получения медицинских чистых препаратов, разработанная в ЛЯР, сослужит хорошую службу нашим врачам-диагностам. Важно применение микроотрона для неразрушающего контроля образцов и материалов в промышленности, для многоэлементного анализа, для экспрессного анализа содержания белка в сельскохозяйственных продуктах. Все эти вопросы мы смогли детально обсудить в беседах с директором ЛЯР профессором Ю. Ц. Оганесяном, главным инженером ЛЯР И. В. Колесовым, начальником группы микроотрона А. Г. Беловым, кубинскими сотрудниками, работающими в лаборатории.

Думаю, что микроотронная лаборатория, которая будет у нас создана, существенно дополнит арсенал ядерно-физических методов, использующихся не только по своему прямому назначению — для исследований микромира, но и служащих медицине, сельскому хозяйству, промышленности. И здесь у нас полное взаимопонимание с практиками, которые заинтересованы в применении этих методов. Например, в работах по селекции. С помощью радиоактивного облучения улучшаются сорта сельскохозяйственных культур, достигаются очень хорошие результаты и в других областях. Так что надеемся на продолжение сотрудничества и новые совместные работы.

## Информация дирекции ОИЯИ

XXXIII Международный симпозиум по физике радиационной защиты проходит 2 — 12 апреля в Гауссиге (ФРГ), в нем участвует В. Е. Алейников (ОРБИРИ).

Для участия в Школе по ядерной физике (Хольцхау, ФРГ, 8—12 апреля) выехали: Ю. В. Лобанов (ЛЯР), В. Д. Тонеев, В. В. Буров (ЛЯФ).

9 — 11 апреля в Ливерпуле (Великобритания) проводится Международная конференция «Физика ядра и частиц». В ней принимают участие А. И. Малахов (ЛВЭ), К. С. Медведь (ЛСВЭ), Е. А. Пасюк (ЛЯП).

Общелабораторный семинар Лаборатории теоретической физики состоялся 4 апреля. Доклад «Топология квантовой метрики» сделал Ю. А. Кубышин (НИИЯФ МГУ).

5 апреля в Лаборатории высоких энергий на научном семинаре Е. Н. Алексеев выступил с докладом «Изучение неустойчивости нуклона и поиск сверхтяжелого магнитного монополя».

Научно-методический семинар Лаборатории ядерных проблем состоялся 4 апреля, на нем с докладом «Временные измерения с нейтронным спектрометром полного поглощения» выступил В. Г. Зинов.

29 марта на семинаре «Тяжелые ионы промежуточных энергий» Лаборатории ядерных реакций был сделан доклад Е. Сюрю (ГАНИЛ, Кан, Франция) «Эффекты флуктуации в ядерной динамике при средних энергиях пучков (образование фрагментов и подпороговое рождение каонов)».

4 апреля в Лаборатории ядерных реакций состоялся общелабораторный семинар, на котором директор ЛЯР Ю. Ц. Оганесян выступил с докладом «Будущее ядерной физики в Европе: перспективы и возможности».

Завтра, 11 апреля состоится общелабораторный семинар Лаборатории нейтронной физики, на котором Х. Лаутер (Институт Лауэ-Ланжевена, Гренобль, Франция) сделает доклад «Структура и динамика квантовых пленок на графите».

4 апреля на заседании специализированного совета Лаборатории высоких энергий состоялась защита диссертации на соискание ученой степени доктора физико-математических наук П. Козмой на тему: «Исследование механизмов образования остаточных ядер в ядро-ядерных взаимодействиях при релятивистских энергиях».

# О СТАРЫХ УСТАНОВКАХ И НОВЫХ ИДЕЯХ



Итальянский физик К. КОЧЕВА занимается физикой резонансных состояний в реакциях, вызываемых нейтронами или гамма-излучением. На нейтронной школе в Алуште он представил доклад о создании в Геле (Бельгия), где он работает, методики для изучения с помощью нейтронов свойств возбужденных состояний ядер, причем уже на основе (оборудования более высокого качества, чем это делалось прежде. С Дубной К. Кочеву связывают активные научные контакты и сотрудничество, не ослабевающие с годами. И наша беседа с ним началась с вопроса о том, что поддерживает этот взаимный интерес.

Дубна сделала большой вклад в развитие нейтронной ядерной физики. Именно в ОИЯИ выполнены работы, развивающие идеи по изучению нарушения четности, по исследованию резонансов в реакциях (нейтрон, альфа), (нейтрон, протон). Это направление лежит как раз в сфере моих научных интересов. В Дубне хорошо понимают, что я делаю. К сожалению, в других странах ядерная физика низких энергий сходит на нет, резко уменьшается число исследователей, которые ведут эксперименты в этом направлении.

На этот счет сегодня есть довольно пессимистичное мнение, что ядерная нейтронная физика себя изжила...

Наша ядерная нейтронная физика действительно стара; и пока новых идей нет, мы можем рассчитывать только на прогресс в совершенствовании техники эксперимента. Вот такая ситуация складывается в западных странах... Возможно, русские имеют больше времени, чтобы размышлять, например, над основами нарушения четности. Это интересно само по себе.

Но у нас в Дубне не так просто получить средства для проведения «просто интересных исследований»...

И мы наблюдаем тенденцию проводить только такие исследования, которые имеют практический выход. Именно из этих соображений устанавливаются научные задачи. И многие физики вынуждены им следовать. Но не всех устраивает такое положение дел. Поэтому все меньше студентов изъявляют желание заниматься физикой в научных центрах, ориентированных на практические задачи, а значит, нет возможнос-

ти передавать опыт молодым. Отход от фундаментальных исследований означает потерю высококвалифицированных специалистов, людей, способных работать в качестве экспертов или вести фундаментальные эксперименты.

В то же время существует мнение, что физика низких энергий в целом близка к прикладным работам. И с этой точки зрения, мы вправе ожидать от исследований в данном направлении отдаленного практического эффекта.

А что вы понимаете под прикладными работами?

То, что часто случается и встречается в нашей жизни. Физика низких энергий вовлечена в процесс, развитие которого так или иначе сопрягается с жизнью. А значит, здесь ожидание практического выхода неизбежно — все это подобно химии, имеющей дело с еще более низкими энергиями. Но тем не менее надо продолжать работы в области нейтронной ядерной физики. Понимаете, это политики и финансисты не слишком склонны к идеям, которые, по «общему мнению», не имеют реальной почвы. В науке должен быть другой подход.

Вспомним истоки. Вспомним, как физика развивалась сразу после войны. Тогда велись активные работы по ядерной энергетике и одновременно решались практические задачи. Правительством было заинтересовано в финансировании этих исследований, а заодно и фундаментальных.

Сегодня в физике высоких энергий мы наблюдаем совсем иной принцип организации научных исследований, ориентированный на получение чис-

тых знаний. И это направление сейчас выживает лучше, чем физика низких энергий. Словом, организация науки по академическому принципу более оправдана.

И еще: хотя у всех людей складывается особое мнение, что ученые находят себя в особом положении, что они самостоятельны в своей работе, но часто это лишь внешнее впечатление. Ну, самостоятельность мышления у ученых не отнять.

Да, но мы, как и любое сообщество, зависим от политики, экономики. Некой защитой от обстоятельств является организация исследований на общеконтинентальном уровне. Пример тому — эксперименты по физике высоких энергий в ЦЕРН. Там не ощущают кризиса ни в идеях, ни в возможностях их осуществления.

Мы трудно живем, слишком много надежд на физику возлагалось, поэтому нелегко переживается сегодняшний кризис.

Кризис переживают не только исследователи, но и установщики, созданные ими когда-то. Точнее, денег на науку не хватает, и появляется желание спасти положение за счет установок, существующих давно. И действительно, можно ли вести современные исследования на установке, которая работает более 20-30 лет!

Развитие науки свидетельствует о том, что старые установки нельзя списывать только на основании их «возрастных данных». Приведу пример. Ускорителю в Ок-Ридже почти 30 лет. И несмотря на его возраст здесь получают хорошие результаты. А вот в Харуэлле закрыли старую установку, выбрав путь реализации научных идей через фирмы. В итоге

## В ИНСТИТУТЕ УЧАТСЯ ШКОЛЬНИКИ

КАЖДЫЙ ДЕНЬ ученики школ № 4, 6, 8, 9 приходят на производственную практику в ЛВТА, где они под руководством специалистов лаборатории осваивают профессию оператора ЭВМ. Всю огромную и кропотливую работу со школьниками ведут 15 сотрудников ЛВТА. Вначале они знакомят ребят с основами программирования и информатики в компьютерных классах, которые сегодня есть во всех школах, а затем — практика в лаборатории.

В этом году очередные группы операторов ЭВМ подготовили сотрудники ЛВТА А. В. Ракитский, О. И. Мельникова, А. А. Корнейчук, А. А. Расторгуев, Т. Г. Ефимова. А председатель экзаменационной комиссии,

как и в прежние годы, — Г. Л. Семашко. В марте основной поток школьников сдал экзамены, им присвоена квалификация оператора ЭВМ III разряда.

А. И. Шершавикова, которая в бюро технического обучения занимается организацией практики школьников в ОИЯИ, сообщила, что в этом году также подготовлены токари и черпечники. Правда, сегодня гораздо меньше ребят желают изучать эти профессии. Шесть выпускников школы № 4 будут сдавать экзамены в мае по токарному делу, пять из школы № 9 — черпечному делу. Все они получат удостоверение, дающее право работать по этим специальностям.

пришлось отказаться от фундаментальных исследований в области нейтронной ядерной физики. И если раньше исследования английских физиков в этом направлении ценились во всем мире, то сейчас... Увы! Вот что значит совершить ошибку в научной политике.

Если на существующей установке можно вести широкий круг исследований, было бы хорошо ее сохранить. С одной стороны, большинство стационарных реакторов закрывается, с другой — не все измерения можно перенести на крупную установку, где существуют свои приоритеты.

В своем обзоре на нейтронной школе в Алуште я приводил таблицу интенсивности по данным гамма-переходов радиационного захвата нейтронов в тепловой области. Так вот, когда готовил эту таблицу, то был очень удивлен, что ряд данных, которые мы воспринимаем сегодня как современные результаты, получен давным-давно, более 20 лет назад Расмусеном. Словом, не все надо отправлять в архив.

Некоторые из устаревших установок, как мы сегодня их называем, обязательно надо сохранить. К тому же мы понимаем, что, например, технический прогресс в области детектирования не просто продлевает жизнь старой установке, но и появляются возможности для проведения совершенно новых экспериментов.

**Ваши накоплен большой опыт и знания. А есть ли у вас ученики, готовые все это развивать?**

К сожалению, у меня нет постоянных учеников. Молодые люди то приходят, то уходят. Мне еще не встретились такие ученики, кому бы я смог передать свои книги (среди них есть очень ценные) с уверенностью, что они им пригодятся.

**А у ваших детей не появится желание заниматься физикой?**

Нет. У меня пятеро детей, и все они выбрали разные профессии. У нас в семье есть ветеринар, учитель, няня. Один сын занялся бизнесом, другой работает в строительной промышленности. Они захотели быть независимыми, как я в их годы.

Мой отец работал в металлургической промышленности. Это дело ему нравилось, а мне было интересно наблюдать, как отец работает. И после окончания средней школы я раздумывал над тем, выбрать ли мне профессию инженера, как у отца, или еще какое-либо иное дело.

**И физика стала вашим главным пристрастием в жизни?**

О, нет. Моя еще одна любовь —

горы. Когда был молодым, с увлечением лазил по горам. И сейчас, здесь, в Крыму, горные пейзажи доставляют мне большую радость. Природа Крыма очень напоминает горы Северной Италии. Знаете, в молодости я даже раздумывал над тем, заниматься физикой или горным спортом. Окончательный выбор определила женитьба, точнее, мнение жены.

**У вас много детей, и похоже, что они достаточно самостоятельны и не доставляют больших огорчений своим родителям. Чем вы можете это объяснить?**

Возможно, тем, что я верю в Бога. С верой росли и выросли мои дети. Это давало и дает твердую почву, опору в жизни.

**Мне казалось, что ученый, имеющий дело со строгими материалистическими объектами и доказательствами, не способен верить в Бога. Научное знание и вера в библейское сотворение мира не всегда согласуются между собой...**

Нет противоречий между наукой и религией. По моему мнению, ученый должен быть более религиозен, чем люди других профессий. Ученые изучают вещи вне нас, то, как построен мир. Открывают, что природа спрятала и зашифровала внутри себя. Путь познания бесконечен.

Так же природа воспринимается Евангелием, где сказано: «Только Бог знает Бога». Бог — это нечто вне нас. И всю свою жизнь мы пытаемся постичь Божественное, но не можем проникнуть в него. У человека два божественных начала, два бога. Один дан еврейским народом, второй — природой. И посреди этого Бог говорит с нами.

А потом мы говорили с К. Кочевой о литературе, о том, что в русском писателе А. П. Чехове он больше всего ценит доброту, глубокое проникновение в характеры людей, что из современных авторов запомнились «Колымские рассказы» В. Шаламова. Поразило, как они написаны — без ненависти, с верой... И вдруг неожиданно в разговоре зазвучало имя протопопа Аввакума, чьи гневные страстные проповеди, оказывается, читают в Европе... Как много интересного таит в себе разговор с человеком, когда он открыт.

Возможно, к этому К. Кочеву расположили все многолетние контакты с Ю. П. Поповым, Э. И. Шараповым, с Дубной, где, как он сказал, его «хорошо понимают».

Беседу вела Л. ЗОРИНА.

Фото С. НЕГОВЕЛОВА.

## БОЛЬШОЙ ТВОРЧЕСКИЙ ВКЛАД

Трудовой стаж Натальи Сергеевны Мороз практически равен возрасту нашего Института. Вооружившись знаниями в МЭИ, она до сегодняшнего дня прилагает их в научно-методических исследованиях Лаборатории высоких энергий. Сначала — в отделе новых научных разработок, затем непосредственно в физической группе, руководителем которой долгое время был профессор В. С. Ставинский.

Менялись физические задачи, совершенствовалась и обновлялась электроника, становясь все более быстрой; на смену устаревшим стандартам приходили современные, содержащие новую элементную базу. Росли потоки экспериментальной информации, что требовало применения ЭВМ. Наталья Сергеевна органически вписалась в этот творческий процесс и внесла свой вклад в совершенствование установки ДИСК и ее современный статус, вместе с коллегами провела тысячи часов в сеансах по набору статистики. Она является соавтором свыше 50 работ, изобретения, отмечена премиями ОИЯИ, награждена медалью «Ветеран труда», ее портрет был на доске Почета лаборатории и Института.

Наталья Сергеевна всегда находила силы и время для общественной работы, делая все с присущими ей добросовестностью, упорством и энтузиазмом. От имени коллектива мы желаем Наталье Сергеевне дальнейших творческих успехов, здоровья и надеемся, что и впредь будем работать вместе.

А. М. Балдин, В. К. Бондарев,

Л. С. Золин, Б. А. Кулаков,

А. Г. Литвиненко, Ю. П. Панебратцев.

Если Вы хотите стать подписчиком нашей газеты с мая, то следует оформить подписку до 20 апреля.

Подписная цена на месяц — 17 коп., на квартал — 51 коп.

Обращаемся с просьбой к нашим постоянным читателям: пожалуйста, внимательно проверьте свои абонементы. Если Вы оформляете подписку еще в 1989 г.

## ПОДПИСКА ПРОДОЛЖАЕТСЯ

и платили за это 2 руб., то газета Вам будет доставляться только до июля. Чтобы не было перерыва в доставке «Дубны», лучше заранее, до летних отпусков, продлить подписку на 2-е полугодие 1991 г.

Наш индекс — 55120.

ИНОГОРОДНИЕ ЧИТАТЕЛИ ГАЗЕТЫ могут оформить подписку с любого ме-

сяца следующим образом: направить подписную плату почтовым переводом по адресу: 141980 г. Дубна, М.МКБ филиал г. Дубна, счет № 000608701 еженедельника «Дубна: наука, сотрудничество, прогресс». О переводе денег обязательно известите почтовой открыткой редакцию (141980,



г. Дубна, ул. Жюлио-Кюри, 11), указав свой точный адрес, фамилию, имя, отчество, дату и номер почтового перевода.

# ОТСТАИВАЯ ИНТЕРЕСЫ КОЛЛЕКТИВА

Впервые в ОИЯИ составлен проект коллективного договора. И 19 апреля специальная комиссия, в которую вошли представители ОМК профсоюза, стран — членов ОИЯИ, выразивших согласие принимать участие в подписании колдоговора, представит его на рассмотрение конференции коллектива Института.

«Настоящим коллективным договором устанавливаются взаимные обязательства сторон и лично каждого сотрудника Института, — говорится в его проекте, — направленные на повышение эффективности научных исследований, совершенствование организации и опла-

Чачну с того, что при составлении любого коллективного договора на любом предприятии у коллектива всегда появляются разногласия с администрацией. Они возникают из-за несоответствия желаемого со стороны коллектива с возможностями администрации. В нашем случае ситуация сложнее, потому что дирекция Института считает себя в какой-то мере свободной от выполнения законодательства, которое существует в Советском Союзе. И в этом случае поле для возможных разногласий существенно расширяется. Начнем с того, о чем говорилось на прошедшем 28 марта пленуме ОМК профсоюза, — о разногласиях по перечислению средств в фонд социального страхования, которые не могли бы возникнуть ни на одном советском предприятии. И только у нас, в Объединенном институте ядерных исследований, во время переговоров представители дирекции сочли возможным объявить, что средства в фонд социального страхования выплачиваться не будут.

Правда, надо уточнить, что было дано обещание сделать какую-то долю обычных выплат по соцстраху. Но поскольку на этот счет нет письменного официального заявления, то трудно быть абсолютно точным. Однако ситуация складывается примерно так: дирекция готова оплачивать больничные листы (возможно, из фонда зарплаты), выдавать некоторые пособия, но считает себя свободной от оплаты расходов на санаторно-курортное лечение, здравоохранение (например, зубопротезирование — эти работы сейчас очень дороги, и они частично оплачивались из фонда соцстраха) и на внешкольную работу с детьми. А что планируется сделать с суммой, которая ранее перечислялась в этот фонд, нам пока неизвестно. Думаю, не надо объяснять, во что это может вылиться для сотрудников ОИЯИ.

Но мы уже видим, как «особое» отношение администрации к фонду соцстраха и вообще к советским законам повлияло на выплату пособий женщинам, имеющим детей до полутора лет. Причем здесь мы сталкиваемся с непоследовательностью администрации, которая без каких-либо споров выплачивает пенсии работающим пенсионерам из страхового фонда, но не соглашается из этого же фонда выплачивать посо-

ты труда, обеспечение занятости, повышение квалификации, подготовку и переподготовку кадров, совершенствование охраны труда и техники безопасности, улучшение и развитие социально-бытового и культурного обслуживания сотрудников и членов их семей».

В том, что все это нужно делать, согласны все стороны, участвующие в подготовке и обсуждении проекта коллективного договора, но в вопросе «Каким путем!» есть существенные разногласия. Об их сути редакции рассказывает, как и было обещано в предыдущем номере, председатель ОМК Е. Д. ДОНЕЦ.

бия женщинам в размере 70 рублей. Сотрудницам ОИЯИ выплачивается только 50 рублей. На одной из встреч с директором еще в феврале было обещано, что сотрудницы Института будут получать 70 рублей.

Сегодня считаю необходимым уведомить уже через газету директора ОИЯИ академика Д. Киша, что «проблема» с выплатой пособий женщинам в размере 70 рублей по уходу за детьми до полутора лет или 110 рублей, начиная с 1 апреля, все еще не решена.

**Как профсоюз намеревается решать вопросы индексации стоимости жизни, повышения оплаты труда и какова здесь позиция дирекции!**

Этот вопрос обсуждался на пленуме ОМК. Полномочный Представитель правительства СССР в ОИЯИ ранее нас проинформировал, что, как только индексация будет введена в нашей стране, это будет сделано и в Институте. Это первое. Еще одно соображение по данному поводу. Если мы учтем компенсации и планируемое повышение зарплаты сотрудникам ОИЯИ на 18 процентов, то в среднем получим рост зарплаты на 40 процентов, что примерно согласуется с теми цифрами, которые называет правительство, когда говорит о повышении цен. Мы понимаем, что на самом деле инфляция гораздо выше, рост цен уже непредсказуем. Насколько обострилось положение после второго апреля, пока, спустя неделю, трудно сказать. На конференции 19 апреля мы будем отстаивать, чтобы часть требований, касающихся индексации зарплаты сотрудников ОИЯИ, осталась в коллективном договоре. Но пока сложно сказать, как решится этот вопрос.

Нужно еще добавить к сказанному, что в рамках города профсоюзные организации предприятий и организаций Дубны стоят перед городским Советом, его исполкомом вопрос о разработке методики исчисления роста стоимости товаров и самого перечня товаров, составляющих потребительскую корзину. В рамках Дубны это вполне можно сделать.

Я хотел бы еще коснуться вопроса жилищного строительства. В 1991 году предусматривается сокращение ввода жилья в три раза по сравнению с прошлым годом. Нет финансирования, все централизованные фонды на строительство резко сокраща-

ются. И если хозрасчетные предприятия могут формировать эти фонды за счет прибыли, то мы такой возможности, как бюджетная организация, не имеем. К тому же вопрос о жилье 1992 года может оказаться еще более сложным. Ибо для того, чтобы вводить жилье через год, надо уже сегодня закладывать для этого основы. И мы вынуждены говорить о том, что Советский Союз резко сократил объем выполнения своих обязательств как страна местонахождения ОИЯИ. Вопрос о необходимости оставить строительство жилья хотя бы на прежнем уровне поднимался перед ЦК профсоюза, но поддержка там не получена.

У нас остается только один выход: поднять этот вопрос на конференции коллектива и принять обращение к Полномочному Представителю правительства СССР в ОИЯИ, а возможно, и прямо к правительству, поскольку эта проблема, если и может быть решена, то только на самом высоком уровне. Строительство жилья, в соответствии с Уставом ОИЯИ, является заботой СССР.

Есть вопрос, связанный с одним из пунктов проекта коллективного договора, — о том, что администрация ОИЯИ берет обязательство обеспечивать на 70 процентов, как минимум, отоваривание зарплаты, получаемой сотрудниками Института. Так записано в проекте колдоговора. Начальник ОРСа А. Н. Попрцкий считает эту цифру реальной, он заверил, что те 19 миллионов в год, которые выделены сотрудникам ОИЯИ в качестве зарплаты, Отдел рабочего снабжения может обеспечить продовольственными и промышленными товарами. Причем без малейшего ущерба для других организаций и предприятий правобережной части Дубны.

В связи с этим существует возможность нормальной торговли, как это было раньше, когда по «припашениям» продавались только 5-6 наименований крупных товаров. И как один из механизмов перехода от повсеместного распространения «припашений» к нормальной торговле, можно было бы ввести купоны. То есть сотрудники ОИЯИ могли бы получать купоны на сумму примерно равную их зарплате. А администрация обязуется обеспечить их товарами. Материальная возможность для этого есть. Думаю, что этот вопрос надо обсудить в коллективах Института и принять решение, опира-

**КОММЕНТАРИИ  
К РЕШЕНИЮ ПЛЕНУМА  
ОМК ПРОФСОЮЗА  
ПО ПРОЕКТУ  
КОЛЛЕКТИВНОГО  
ДОГОВОРА**

ьясь на их мнение. Обсуждения в более узком кругу пока не дали никакого результата.

Пленум ОМК предложил созвать 19 апреля конференцию коллектива ОИЯИ, на которой намечено обсудить и принять коллективный договор. На конференцию должны направить своих делегатов национальные группы стран-участниц, трудовые коллективы лабораторий и подразделений ОИЯИ. Ваши прогнозы о том, какое там будет принято решение?

Это во многом зависит от позиций представителей стран-участниц. Мы уже не раз слышали, что ОМК профсоюза представляет интересы советских сотрудников, а интересы специалистов других стран-участниц могут существенно отличаться от того, что волнует нас. В ходе подготовки проекта коллективного договора представители отдельных стран-участниц заявляли, что их фактически не интересует большинство из того, что записано в проекте коллективного договора. И это естественно. Наши зарубежные коллег зачастую волнуют другие проблемы, у них могут быть совершенно другие «больные» места. В то же время дирекция хотела бы заключить колдоговор с сотрудниками большинства стран.

ОМК профсоюза стремится к этому же и надеется, что удастся создать коллективный договор, устраивающий все участвующие стороны. Но мы будем настаивать на том, чтобы все вопросы, связанные с социальной защитностью сотрудников, решались в ОИЯИ не хуже, чем в Советском Союзе, и надеемся, что получим поддержку представителей национальных групп. ОМК, в свою очередь, готов поддерживать обоснованные требования наших коллег из стран-участниц ОИЯИ.

Во всех странах, там, где администрация и коллектив заботятся о спокойствии, о том, чтобы сотрудники имели уверенность в завтрашнем дне, могли сосредоточиться на своей работе, заключается договор, который дает сотруднику гарантии защищенности хотя бы на год. Именно на этом и настаивает ОМК профсоюза.



# КОГДА МНЕНИЯ НЕ СОВПАДАЮТ

С ЛИЧНЫМ МНЕНИЕМ ДЕПУТАТА А. В. БЕЛЯЕВА

В минувшую пятницу мне довелось присутствовать на встрече депутата А. В. Беляева с избирателями. Узенькая полоска объявления обещала, что будет его отчет перед избирателями 91-го округа, а второй пункт повестки дня — собрание инициативной группы «За сохранение названия улицы Инженерной».

К 6 часам вечера в зале Дома пионеров собралось человек 10 с улицы Инженерной, и Александр Васильевич сразу признался, что обещанный отчет — всего лишь уловка, чтобы люди собрались, а главное для него сегодня — пункт второй, так что лучше сразу с него и начать. Однако мне как представителю газеты, в которой публиковалась предвыборная программа Беляева, все-таки хотелось узнать, что же сделано депутатом городского Совета за год. Поэтому краткий отчет присутствующие все-таки услышали.

В основном деятельность депутата сводилась к участию в работе комиссии по информации и гласности, которую он возглавляет, и планово-бюджетной, членом которой является. Очень много времени занимало участие в сессиях горсовета, в заседаниях президиума (были перечислены вопросы, которые там рассматривались). Самое же главное — активное участие в организации и проведении митингов в Дубне, Тапдоме, Москве, в сборе подписей, опросах населения. Как журналист-любитель А. В. Беляев давал обо всем этом отчеты в городских газетах и на радио. Занимался кое-какими делами и в своем округе. Одна женщина просила помочь установить телефон, его установили, когда появились свободные номера. Но вот заниматься жилищными проблемами, сами знаете, дело гиблое... Когда говорят, что надо добиваться, чтобы улицы в городе подметали, Александр Васильевич с этим не соглашается: в нормальном обществе такой проблемы быть не должно, а наше общество ненормальное... Вот такова вкратце суть отчета.

Но, как уже было сказано выше, не для отчета Александр Васильевич собирал людей. Дело в том, что он категорически не согласен с итогами опроса жителей улицы Инженерной, проводившегося в прошлом году в связи с предложением коллектива

Лаборатории нейтронной физики, научной общественности ОИЯИ назвать эту улицу в честь лауреата Нобелевской премии академика И. М. Франка, который жил здесь более 30 лет.

Опрос проводили молодые дубненцы, объединившиеся вокруг археолога Евгения Крымова, и сотрудники ЛНФ. Из данных, переданных ими в городской Совет, можно узнать следующее. На улице Инженерной живут 678 человек старше 18 лет, 534 из них (или около 80 проц.) приняли участие в опросе. Согласно с тем, чтобы улица стала называться именем выдающегося ученого 316 человек (59,2 опрошенных), возражают против этого 155 (29 проц.), нейтральную позицию занимают остальные. Но все эти данные, в объективности которых нет причин сомневаться, совсем не устраивают А. В. Беляева, потому что на этот раз (когда возник вопрос о переименовании еще одной улицы Дубны) он относится к тем, кто против. Свои аргументы Александр Васильевич достаточно четко обосновал еще 2 ноября прошлого года в «Вестях Дубны», неоднократно — на заседаниях президиума горсовета и, кроме того, как он говорит, «попытался провести деятельность, противоположную той, что проводилась». А сейчас Беляев опасается, что, когда он по собственному желанию выйдет из состава президиума горсовета, за его спиной «попытаются протолкнуть» негодное ему решение. И он взялся создать некое новое общественное формирование — инициативную группу, перед которой поставил задачу обойти квартиры на улице Инженерной и от тех, кто уже ответил «за», получить ответ «против». Именно только «противникам» переименования улицы он и рассылал приглашения на свой отчет.

Не хочется сегодня рассуждать о том, чем должен или не должен заниматься депутат городского масштаба, говорить о практических результатах его общественной и профессиональной деятельности, просто замечу, что демократические принципы, приверженцем которых считает себя Александр Васильевич Беляев, им же самим нередко попираются. Даже один факт, о котором шла речь сегодня, — наглядное тому доказательство.

**А. ГИРШЕВА.**

**НАУЧНО-КОММЕРЧЕСКИЙ  
МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР  
ПРИ АКАДЕМИИ  
МЕДИЦИНСКИХ НАУК СССР  
ПРЕДЛАГАЕТ  
ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ  
УСЛУГАМИ ЭКСТРАСЕНСА  
С 15 АПРЕЛЯ 1991 ГОДА**

1. Биодиагностика (проверка биополя человека на его качественное состояние, наличие энергетических «дыр», информационных подвесок типа «сглаз», «порча», «проклятие» и т. д.).

2. Биорегуляция поля.  
3. Целительство заболеваний органов и систем человека.  
4. Точечный массаж по восточной методике.  
5. Мануальная терапия (костоправство — остеохондрозы, сколиозы позвоночника и т. д.).

Средняя стоимость сеанса 25 — 30 руб.

Записываться можно по телефонам 6-38-27, 6-29-42.

Время и место работы экстрасенса будет сообщено дополнительно.

# Белый Маг прочёл все письма

Конкурс, объявленный нашей газетой в канун весенних школьных каникул, завершается. Редакция и Ваш Белый Маг получили около 30 ответов, число участников конкурса превышает 40 человек. Спасибо всем, принявшим участие, приславшим решения арифметических задач и головоломок и свои поделки из бумаги!

Лучше всех — полнее и точнее — решил все задачи Михаил Подгорецкий (школа № 4, 7 «б» класс), но он не стал заниматься поделками. Второе место в арифметическом конкурсе поделили Ксения Сайкина и Андрей Гольцев.

В «многоборье» (математика плюс поделки из бумаги) первое место занял Андрей Гольцев, второе Ксения Сайкина, третье — Михаил Панебратцев.

Больше всего трудностей было при подведении итогов конкурса «Поделки». В нем участвовали 14 ребят из 4 «б» класса школы № 7, дует двух Лен — Шишкиной и Зайцевой и 14 «одиночек». Представлено около 150 работ! Первое место решено присудить 4 «б» классу школы № 7, второе — Ане Лобановой.

Дипломом за абсолютную победу будет награжден Андрей Гольцев.

Редакция и Ваш Белый Маг попали еще раз в трудное положение, когда обнаружили, что в конкурсе приняли участие Сережа Подкладкин (9 с половиной лет, учится в 5-м

классе), Лена Богомолова (3 «г» класс школы № 8) и Дима Чернигов (3 «в» класс школы № 8). Здесь мы решили внести дополнение к условиям конкурса и отметить наше молодое поколение.

Наташа Боголюбская хорошо решила арифметические задачи и прислала всего одну, но оригинальную поделку. Лена Богомолова кроме решений и поделок прислала свои стихи о весне и рисунок.

Приглашаем всех участников конкурса, занявших призовые места и не занявших, учителей в редакцию еженедельника «Дубна» в воскресенье 14 апреля в 16 часов. Постараемся провести очный тур, дать шанс еще кому-то стать призером. Ваш Белый Маг.

## ПРАВИЛЬНЫЕ ОТВЕТЫ

1. «Найти число, которое...». Таких чисел бесконечный ряд: 301, 721, 1141 и т. д., где каждое из последующих больше предыдущего на 420.

2. «Каков рост числа 481...». Будучи умноженным на 21, оно дает 10 101 с вытекающими последствиями.

3. Установить соответствие букв цифрам:

БОК	805
ЛАК	625
ДОАК	4025
СЛСО	1610
ДБРО	4830
КОРСАК	563125

## АПРЕЛЬ — МЕСЯЦ СУББОТНИКОВ

Как и подобает, президиум городского Совета принял по этому поводу в конце марта соответствующее решение «О проведении субботника по благоустройству города» и, шагая в ногу со временем, не стал называть его ни Ленинским, ни коммунистическим, даже не стал точно определять дату. Просто решено «предложить гражданам, трудовым коллективам предприятий, организаций и учреждений города провести в течение апреля субботники по уборке, благоустройству и озеленению территории города и предприятий, а также на рабочих местах с перечислением заработанных средств на благоустройство города». Исполкому горсовета поручены организация подготовки и проведения субботника, формирование городского штаба.

Можно надеяться, что благодаря организующему началу исполкома на

улицах и во дворах, на набережной и в скверах Дубны закипит работа, каждый житель города, способный держать в руках лопату или грабли, выйдет из своей квартиры, чтобы очистить от хлама, грязи окружающую территорию, привести в порядок подъезды, которые обезобразили не какие-то пришельцы, а наши с вами или соседские дети. А может, поддавшись всеобщему унынию и мрачным прогнозам, мы с равнодушием будем взирать, как Дубна из «жемчужины Подмосковья» превращается в один из запущенных и провинциальных городков, с огромной лужей на одной из центральных площадей и множеством других, поменьше, на улицах и в переулках? Давайте, все-таки, хоть один час в апреле отдадим на благо своего города! Оглянитесь же вокруг — на что он стал похож!

## РАDIАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 8 апреля 8,0—11,0 мкР/ч.



Газета выходит по средам.  
50 номеров в год.  
Индекс 55120  
Тираж 4570

Редактор А. С. ГИРШЕВА

АДРЕС РЕДАКЦИИ:  
141980, г. Дубна, Московской обл.  
ул. Жолто-Кюри, 11

### ТЕЛЕФОНЫ:

редактор — 62-200, 4-92-62,  
ответственный секретарь — 4-97-10,  
корреспонденты — 4-75-23, 4-81-13,  
секретарь-машинистка — 4-54-84.  
Подписано в печать 9.04 в 15.00.

## ВАС ПРИГЛАШАЮТ

### ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»

10 апреля, среда

10.00. Концерт симфонического оркестра (для средней школы № 9).

20.00. Художественный фильм «Трагедия в стиле рок» (Мосфильм). Две серии.

11 апреля, четверг

18.00. Спектакль Московского ТЮЗа «Преодоление».

21.00. «Трагедия в стиле рок».

12 апреля, пятница

21.00. Художественный фильм «Гулять так гулять, стрелять так стрелять» (Грузия-фильм).

13 апреля, суббота

10.00, 14.00, 20.00. Художественный фильм «Унесенные ветром» (США). Две серии. Продолжительность 3 час. 40 мин.

16.00. Фестиваль детских музыкальных коллективов.

18.00. Концерт ансамбля «Молодые виртуозы Израиля».

23.00. «До и после полуночи».

13 — 14 апреля

10.00, 14.00, 18.00. «Унесенные ветром».

14 апреля, воскресенье

19.30. Молодежный вечер отдыха.

15—16 апреля

17.00. 19.00, 21.00. Художественный фильм «Бабник».

### ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

10 апреля, среда

18.30. Лекция «Раджи-и-Боддхи-йога». (Экология сознания. Рефлексогенные зоны — чакры. Биоэнергетика и биоэнерготерапия). Лектор — руководитель Ассоциации йоги СССР А. Э. Лапин.

21.00. Новый художественный фильм «Семья» (Италия — Франция). Две серии.

11 апреля, четверг

20.00. «Семья». Две серии.

12 апреля, пятница

19.30. Встреча с поэтом Татьяной Бек.

13 апреля, суббота

15.00, 19.30. Художественный фильм «Унесенные ветром» (США).

14 апреля, воскресенье

19.00. «Унесенные ветром» (Стоимость билета на этот фильм для членов ДУ — 4 руб.).

Для работы в загородном лагере отдыха школьников «Волга» в летний сезон 1991 года приглашаются бухгалтер, вожатые и воспитатели, уборщицы. С предложениями и за справками обращайтесь в ОМК профсоюза (комн. 2) во вторник и четверг или по телефонам: 64-742, 48-419.

Молодежный фонд социальной поддержки «Сфера» объявляет конкурсный набор девушек от 14 до 17 лет в производственное подразделение кожаных работ. Справки по тел.: 4-63-32, с 16.00 до 17.00.

### НАПОМИНАНИЕ ЧИТАТЕЛЯМ

В НТБ ОИЯИ заканчивается регистрация читателей. Сотрудники библиотеки обращаются с просьбой пройти ее до 1 мая. Для этого надо сдать все имеющиеся на руках книги, а необходимую литературу переписать.

Молодой одинокий человек снимет на длительный срок однокомнатную квартиру. Тел. 4-65-56 (с 9.00 до 17.00).